

NL • BEWEGINGSAMELDERS

DK • BEVÄGELSÉSDETEKTÖR

SE • RÖRELSEDETEKTORE

MAD0527900
MA00527900
• MD 180/R
www.esylux.com
ESYLUX®

ABB. • FIG. • PNC. 1
1a: 1,10 - 2,20 m
1b: 1,10 - 2,20 m
ABB. • FIG. • PNC. 3
1: 180°
2: 180°
ABB. • FIG. • PNC. 2
3a: 3b: 3c: 3d: 3e:
ABB. • FIG. • PNC. 5
2a: 2b: 2c: 2d: 2e:
ABB. • FIG. • PNC. 6
5a: 5b: 5c: 5d: 5e:
ABB. • FIG. • PNC. 7
7a: 7b:

1 • VEILIGHEDSINSTRUKTIONS
LET OP: Werkzamheden aan elektrische systemen mogen uitsluitend door geautoriseerd volksmester uitgevoerd worden conform de geldende installatieverordening/-richtlijn. Vout montere af het product de netspanning uitschakelen.
LET OP: Werkzamheden aan elektrische systemen mogen uitsluitend door geautoriseerd volksmester uitgevoerd worden conform de geldende installatieverordening/-richtlijn. Vout montere af het product de netspanning uitschakelen.
U = Contactopening < 1,2 mm
Het apparaat moet van de kant van de ingang met een instellingsleutel van 0 A beveiligd zijn.
Hvis produktet er ikke tilstede ved montering, skal det ikke bruges i arbejde med elektriske systemer. Det skal udelukkende udføres af en godkendt volksmester. Vægtsomme om at montere udtaget fra strømforsyningen.
Hvis produktet er ikke tilstede ved montering, skal det ikke bruges i arbejde med elektriske systemer. Det skal udelukkende udføres af en godkendt volksmester. Vægtsomme om at montere udtaget fra strømforsyningen.

2 • BEWEGINGSAMELDERS
De ESYLUX MD_180/R is een bewegingsmelder met 180° detectiehoek voor wandmontage. De bewegingsmelder heeft een geïntegreerde akustische sensor. Daarom kan hij voor onverwijlbaarkeite ruimtes en doorsorgzaamheden met veel hoeven. Te programmeren via afstandsbediening, dus niet een exact instellen van diverse parameters zonder gereedschap.

3 • INSTALLATIE / MONTAGE / AANSLUITING
• De aanbevolen montagedehoede bedraagt 1,10 - 2,20 m. Stijgt de montagedehoede, stijgt ook de reikwijdte.
• Onder de montagedehoede kunnen de bewegingen daarvan optische worden. De melder kan de verlichting (relais 1) uitschakelen of een vervolgens gedurende 9 s uit.
• Regelar: Lichthoede LUX = verlichting (fig. 5). De lichtwaarden kunnen tussen 1 lux en 2000 lux gekozen worden.
• Lichthoede bedraagt ca. 5 lux
• Dog/nachtwerving
OPMERKING: Bereikt u door het draaien van de LUX-regeling (beginnen bij de monteringsplaats) de actuele waarde van het onverwachtig, gaat de rode LED (led als blikvanger) weer op. Dient u het apparaat in geval van genomen te gebruiken, moet eerst een verlichting voor een nieuwe schakelcombinatie verhindert het inschakelen door vreemde geluidbronnen.
• Regelar: akustische sensor (fig. 5d)
De akustische sensor moet handmatig worden ingesteld. Schakelt de melder de verlichting na de nooitpoot uit, kan de verlichting bijvoorbeeld door geroep (geluid) of een beweging (beweging) dat is gedaan opeindelijk weer geactiveerd worden. Is het toestel later niet meer schakelbaar, moet eerst een verlichting voor een nieuwe schakelcombinatie.
• Linker aanslag = akustische sensor gedeactiveerd
Akustische sensor in functie van de praktische omstandigheden (houd rekening met de geluidsterkte van hifi- of tv-toestellen enz. - verhinder opgangen van de melder. Bij een directe frontale beroering is het voor de melder moeilijk een beweging te herkennen zodat de reikwijdte duidelijk kleiner is.
• Rechter melder in functie van de ruimtelijke omstandigheden en vereisen (fig. 1 frontad op melder, dwars op melder).
• Monteer de melder altijd zoontz dat er niet wordt gestroomvoerd. Het apparaat kan alleen worden gebruikt als er niet wordt gestroomvoerd. De standaardinstellingen van de bewegingsmelder is ontworpen voor inbouwmontering (fig. 7a-3a).
De inzetstukken van de sensor (fig. 2b-3) passen voor sensor 0 A (fig. 2) of voor een IP 44 afdekplaat (fig. 3). Afdekplaat moet altijd goed aansluiten en moet extra worden besteld. Inzetstukken van de sensor (fig. 2b-3) volgens schetschema (fig. 4) consulteren en in functie van de product gebruik de afdekplaat volgens fig. 2 of 3 monteren.
(4.1) Montageverduwing
(4.2) Montageverduwing met extra consturion door monokontact. Met het contact kan het licht indien nodig handmatig om en afzeg worden.
(4.3) Met de afstandsbediening Mobil-PD(MD) (fig. 6) kunt u zonder borden of gereedschap comfortabel voldaan de begane grond instellen.
Gebruik u de afstandsbediening Mobil-PD(MD) (fig. 6) voor de afstandsbediening. De afstandsbediening moet worden vast opgestoken (EEPROM). De waarden gaan ook bij stroomvoer niet verloren. Druk u op de RESET toets om de geactiveerde afstandsbediening, worden de gegevens in het EEPROM gewist en gebruikt de melder weer de instellingen van de regelaars (fig. 5).

4 • AFSTELLING MET DE AFSTANDSBEDIENING
OPMERKING: De afstandsbediening functioneert enkel in "AUTO"-modus.
Met de afstandsbediening Mobil-PD(MD) (fig. 6) kunt u zonder borden of gereedschap comfortabel voldaan de begane grond instellen.
Gebruik u de afstandsbediening (fig. 5) overeenkomstig de instructies in de handleiding. De afstandsbediening moet worden vast opgestoken (EEPROM). De waarden gaan ook bij stroomvoer niet verloren. Druk u op de 4 de toets voor de geactiveerde afstandsbediening, worden de gegevens in het EEPROM gewist en gebruikt de melder weer de instellingen van de regelaars (fig. 5).

5 • AFSTELLING / MONTAGE / AANSLUITING
• De oppervlakte montagedehoede bedraagt 1,10 - 2,20 m. Stijgt de montagedehoede, stijgt ook de reikwijdte.
• Onder de montagedehoede kunnen de bewegingen daarvan optische worden. De melder kan de verlichting (relais 1) uitschakelen of een vervolgens gedurende 9 s uit.
• Regelar: Lichthoede LUX = verlichting (fig. 5). De lichtwaarden kunnen tussen 1 lux en 2000 lux gekozen worden.
• Regelar: akustische sensor (fig. 5d)
De akustische sensor moet handmatig worden ingesteld. Schakelt de melder de verlichting na de nooitpoot uit, kan de verlichting bijvoorbeeld door geroep (geluid) of een beweging (beweging) dat is gedaan opeindelijk weer geactiveerd worden. Is het toestel later niet meer schakelbaar, moet eerst een verlichting voor een nieuwe schakelcombinatie.
• Linker aanslag = akustische sensor gedeactiveerd
Akustische sensor in functie van de praktische omstandigheden (houd rekening met de geluidsterkte van hifi- of tv-toestellen enz. - verhinder opgangen van de melder. Bij een directe frontale beroering is het voor de melder moeilijk een beweging te herkennen zodat de reikwijdte duidelijk kleiner is.
• Rechter melder in functie van de ruimtelijke omstandigheden en vereisen (fig. 1 frontad op melder, dwars op melder).
• Monteer de melder altijd zoontz dat er niet wordt gestroomvoerd. Het apparaat kan alleen worden gebruikt als er niet wordt gestroomvoerd. De standaardinstellingen van de bewegingsmelder is ontworpen voor inbouwmontering (fig. 7a-3a).
De inzetstukken van de sensor (fig. 2b-3) passen voor sensor 0 A (fig. 2) of voor een IP 44 afdekplaat (fig. 3). Afdekplaat moet altijd goed aansluiten en moet extra worden besteld. Inzetstukken van de sensor (fig. 2b-3) volgens schetsschema (fig. 4) consulteren en in functie van de product gebruik de afdekplaat volgens fig. 2 of 3 monteren.
(4.1) Montageverduwing
(4.2) Montageverduwing met extra consturion door monokontact. Met het contact kan het licht indien nodig handmatig om en afzeg worden.
(4.3) Met de afstandsbediening Mobil-PD(MD) (fig. 6) kunt u zonder borden of gereedschap comfortabel voldaan de begane grond instellen.
Gebruik u de afstandsbediening (fig. 5) overeenkomstig de instructies in de handleiding. De afstandsbediening moet worden vast opgestoken (EEPROM). De waarden gaan ook bij stroomvoer niet verloren. Druk u op de 4 de toets voor de geactiveerde afstandsbediening, worden de gegevens in het EEPROM gewist en gebruikt de melder weer de instellingen van de regelaars (fig. 5).

6 • BEVÄGELSÉSDETEKTÖR
De ESYLUX MD_180/R is en bevägelséssensor med 180° detectiehoek voor väggmontering. De bevägelséssensor har en integrerad akustisk sensor till att undvika förvirringar från högtalare och liknande. Denna akustiska sensor är en bra alternativ till den optiska sensorn. Den är enkelt att installera och fungerar direkt från väggmonteringen.

7 • KÖRSELSEDETEKTORE
Detta teknikens mest kända är detta körsvitensägiga försteklassen ESYLUX-produkter. För att den ska aktivera funktionen har du gemensame denna körsvitensägiga-/bevakningsläget ombytt och upprevare den för att nedvärda att komma till sluta.

8 • SÄKERHEDSANVISNINGER
ADVARSEL: Arbejd på elektriske systemer må ikke udføres af autoriserede fagfolk under overholdelse af nationale installationsforskrifter/-standarder. For at undgå farlig elektrisk udstyr skal programmeringstilstanden slås fra.

9 • KÖRSELSEDETEKTORE
HØJDESTIGNING: Bliv den aktuelle körsvitensägiga nivå ved at vælge på LUX-programmering (se figur 5). Druk opnuvne op de toetsen med den relevante led (1) afhængigt af hvilken led der er tilsluttet.

10 • KÖRSELSEDETEKTORE
LICHTHAARDE: 180° horisontal, 60° vertikal

11 • KÖRSELSEDETEKTORE
DRUKKÖRNING: 180° horisontal, 60° vertikal

12 • KÖRSELSEDETEKTORE
SLAVE-INDGÅNG: 180° horisontal, 60° vertikal

13 • KÖRSELSEDETEKTORE
ISOLATERKLASS: IP 20, IP 44 ved afslækkning

14 • KÖRSELSEDETEKTORE
BESCHERMELASSE: IP 20, IP 44 ved afslækkning

15 • KÖRSELSEDETEKTORE
BEDRÜSTTEMPERATUR-BEREIC: 0 °C...+50 °C

16 • KÖRSELSEDETEKTORE
BEHÜTTUNG: UV-stabiliseret polycarbonat

17 • KÖRSELSEDETEKTORE
AFMESSNINGER CA.: breed 70 mm, højde 70 mm, dybde 63 mm

18 • KÖRSELSEDETEKTORE
DIMENSJONER CA.: bredd 70 mm, høyde 70 mm, dybde 63 mm

19 • KÖRSELSEDETEKTORE
MÅLT CA.: mätt 70 mm, höjd 70 mm, djup 63 mm

20 • KÖRSELSEDETEKTORE
Techniske og optiske wijzigingen voorbehouden. • Deres forbeholder os retten til tekniske og uventedemæssige ændringer. • Vi forbeholder oss retten til tekniske og uventede tekniske ændringer.

21 • KÖRSELSEDETEKTORE
NEDSPANNING: 230 V ~ 50 Hz

22 • KÖRSELSEDETEKTORE
AVKÄNNINGSYNSKEL: 180° horisontal, 60° vertikal

23 • KÖRSELSEDETEKTORE
RÄCKVIDE: 8 m, vid en monteringshöjd av 1,10 - 2,20 m

24 • KÖRSELSEDETEKTORE
INSTÄLLNINGAR: manuellt via inställningsreglage, elektronisk med infranät-sladdbedrälelse (tillbehör)

25 • KÖRSELSEDETEKTORE
KOPPLINGSEFFEKT: MD 180/R: 230 V ~ 50 Hz, 2300 W, 10 A (cos φ = 1), 1150 VA, 5 A (cos φ = 0,5), max. inschakelstrom 800 A/200 µs + maks. tilkoblingsstrøm 800 A/200 µs

26 • KÖRSELSEDETEKTORE
LUSSTYKA: impuls/c 10 - 30 min.

27 • KÖRSELSEDETEKTORE
LUSSTYKA: 5 - 2000 Lux

28 • KÖRSELSEDETEKTORE
MD 180/R: ja

29 • KÖRSELSEDETEKTORE
SLAVIGÅNG: MD 180/R: ja

30 • KÖRSELSEDETEKTORE
KAPSLINGSKLASS: IP 20, IP 44 beroende på skydd

31 • KÖRSELSEDETEKTORE
SKYDDSKLASS: II

32 • KÖRSELSEDETEKTORE
ARBEDETEMPERATUR: 0 °C...+50 °C

33 • KÖRSELSEDETEKTORE
STØMME: UV-stabiliseret polycarbonat

34 • KÖRSELSEDETEKTORE
MÅLT CA.: bredd 70 mm, høyde 70 mm, dybde 63 mm

35 • KÖRSELSEDETEKTORE
Techniske og optiske wijzigingen voorbehouden. • Deres forbeholder os retten til tekniske og uventedemæssige ændringer. • Vi forbeholder oss retten til tekniske og uventede tekniske ændringer.

36 • KÖRSELSEDETEKTORE
NÄTSPÄNNING: 230 V ~ 50 Hz

37 • KÖRSELSEDETEKTORE
AVKÄNNINGSYNSKEL: 180° horisontal, 60° vertikal

38 • KÖRSELSEDETEKTORE
RÄCKVIDE: 8 m, vid en monteringshöjd av 1,10 - 2,20 m

39 • KÖRSELSEDETEKTORE
INSTÄLLNINGAR: manuellt via inställningsreglage, elektronisk med infranät-sladdbedrälelse (tillbehör)

40 • KÖRSELSEDETEKTORE
KOPPLINGSEFFEKT: MD 180/R: 230 V ~ 50 Hz, 2300 W, 10 A (cos φ = 1), 1150 VA, 5 A (cos φ = 0,5), max. inschakelstrom 800 A/200 µs + maks. tilkoblingsstrøm 800 A/200 µs

41 • KÖRSELSEDETEKTORE
LUSSTYKA: impuls/c 10 - 30 min.

42 • KÖRSELSEDETEKTORE
LUSSTYKA: 5 - 2000 Lux

43 • KÖRSELSEDETEKTORE
MD 180/R: ja

44 • KÖRSELSEDETEKTORE
SLAVIGÅNG: MD 180/R: ja

45 • KÖRSELSEDETEKTORE
KAPSLINGSKLASS: IP 20, IP 44 beroende på skydd

46 • KÖRSELSEDETEKTORE
SKYDDSKLASS: II

47 • KÖRSELSEDETEKTORE
ARBEDETEMPERATUR: 0 °C...+50 °C

48 • KÖRSELSEDETEKTORE
STØMME: UV-stabiliseret polycarbonat

49 • KÖRSELSEDETEKTORE
MÅLT CA.: bredd 70 mm, høyde 70 mm, dybde 63 mm

50 • KÖRSELSEDETEKTORE
Techniske og optiske wijzigingen voorbehouden. • Deres forbeholder os retten til tekniske og uventedemæssige ændringer. • Vi forbeholder oss retten til tekniske og uventede tekniske ændringer.

51 • KÖRSELSEDETEKTORE
NEDSPÄNNING: 230 V ~ 50 Hz

52 • KÖRSELSEDETEKTORE
AVKÄNNINGSYNSKEL: 180° horisontal, 60° vertikal

53 • KÖRSELSEDETEKTORE
RÄCKVIDE: 8 m, vid en monteringshöjd av 1,10 - 2,20 m

54 • KÖRSELSEDETEKTORE
INSTÄLLNINGAR: manuellt via inställningsreglage, elektronisk med infranät-sladdbedrälelse (tillbehör)

55 • KÖRSELSEDETEKTORE
KOPPLINGSEFFEKT: MD 180/R: 230 V ~ 50 Hz, 2300 W, 10 A (cos φ = 1), 1150 VA, 5 A (cos φ = 0,5), max. inschakelstrom 800 A/200 µs + maks. tilkoblingsstrøm 800 A/200 µs

56 • KÖRSELSEDETEKTORE
LUSSTYKA: impuls/c 10 - 30 min.

57 • KÖRSELSEDETEKTORE
LUSSTYKA: 5 - 2000 Lux

58 • KÖRSELSEDETEKTORE
MD 180/R: ja

59 • KÖRSELSEDETEKTORE
SLAVIGÅNG: MD 180/R: ja

60 • KÖRSELSEDETEKTORE
KAPSLINGSKLASS: IP 20, IP 44 beroende på skydd

61 • KÖRSELSEDETEKTORE
SKYDDSKLASS: II

62 • KÖRSELSEDETEKTORE
ARBEDETEMPERATUR: 0 °C...+50 °C

63 • KÖRSELSEDETEKTORE
STØMME: UV-stabiliseret polycarbonat

64 • KÖRSELSEDETEKTORE
MÅLT CA.: bredd 70 mm, høyde 70 mm, dybde 63 mm

65 • KÖRSELSEDETEKTORE
Techniske og optiske wijzigingen voorbehouden. • Deres forbeholder os retten til tekniske og uventedemæssige ændringer. • Vi forbeholder oss retten til tekniske og uventede tekniske ændringer.

66 • KÖRSELSEDETEKTORE
NEDSPÄNNING: 230 V ~ 50 Hz

67 • KÖRSELSEDETEKTORE
AVKÄNNINGSYNSKEL: 180° horisontal, 60° vertikal

68 • KÖRSELSEDETEKTORE
RÄCKVIDE: 8 m, vid en monteringshöjd av 1,10 - 2,20 m

69 • KÖRSELSEDETEKTORE
INSTÄLLNINGAR: manuellt via inställningsreglage, elektronisk med infranät-sladdbedrälelse (tillbehör)

70 • KÖRSELSEDETEKTORE
KOPPLINGSEFFEKT: MD 180/R: 230 V ~ 50 Hz, 2300 W, 10 A (cos φ = 1), 1150 VA, 5 A (cos φ = 0,5), max. inschakelstrom 800 A/200 µs + maks. tilkoblingsstrøm 800 A/200 µs

71 • KÖRSELSEDETEKTORE
LUSSTYKA: impuls/c 10 - 30 min.

72 • KÖRSELSEDETEKTORE
LUSSTYKA: 5 - 2000 Lux

73 • KÖRSELSEDETEKTORE
MD 180/R: ja

74 • KÖRSELSEDETEKTORE
SLAVIGÅNG: MD 180/R: ja

75 • KÖRSELSEDETEKTORE
KAPSLINGSKLASS: IP 20, IP 44 beroende på skydd

76 • KÖRSELSEDETEKTORE
SKYDDSKLASS: II

77 • KÖRSELSEDETEKTORE
ARBEDETEMPERATUR: 0 °C...+50 °C

78 • KÖRSELSEDETEKTORE
STØMME: UV-stabiliseret polycarbonat

79 • KÖRSELSEDETEKTORE
MÅLT CA.: bredd 70 mm, høyde 70 mm, dybde 63 mm

80 • KÖRSELSEDETEKTORE
Techniske og optiske wijzigingen voorbehouden. • Deres forbeholder os retten til tekniske og uventedemæssige ændringer. • Vi forbeholder oss retten til tekniske og uventede tekniske ændringer.

81 • KÖRSELSEDETEKTORE
NEDSPÄNNING: 230 V ~ 50 Hz

82 • KÖRSELSEDETEKTORE
AVKÄNNINGSYNSKEL: 180° horisontal, 60° vertikal

83 • KÖRSELSEDETEKTORE
RÄCKVIDE: 8 m, vid en monteringshöjd av 1,10 - 2,20 m

84 • KÖRSELSEDETEKTORE
INSTÄLLNINGAR: manuellt via inställningsreglage, elektronisk med infranät-sladdbedrälelse (tillbehör)

85 • KÖRSELSEDETEKTORE
KOPPLINGSEFFEKT: MD 180/R: 230 V ~ 50 Hz, 2300 W, 10 A (cos φ = 1), 1150 VA, 5 A (cos φ = 0,5), max. inschakelstrom 800 A/200 µs + maks. tilkoblingsstrøm 800 A/200 µs

86 • KÖRSELSEDETEKTORE
LUSSTYKA: impuls/c 10 - 30 min.

87 • KÖRSELSEDETEKTORE
LUSSTYKA: 5 - 2000 Lux

88 • KÖRSELSEDETEKTORE
MD 180/R: ja

89 • KÖRSELSEDETEKTORE
SLAVIGÅNG: MD 180/R: ja

90 • KÖRSELSEDETEKTORE
KAPSLINGSKLASS: IP 20, IP 44 beroende på skydd

91 • KÖRSELSEDETEKTORE
SKYDDSKLASS: II

92 • KÖRSELSEDETEKTORE
ARBEDETEMPERATUR: 0 °C...+50 °C

93 • KÖRSELSEDETEKTORE
STØMME: UV-stabiliseret polycarbonat

94 • KÖRSELSEDETEKTORE
MÅLT CA.: bredd 70 mm, høyde 70 mm, dybde 63 mm</p